Pencoed Memorial Garden

Pencoed Town Council is working with LUC to create a Memorial Garden; a peaceful place for refection in Pencoed

Gardd Goffa Pencoed

Mae Cyngor Tref Pencoed yn cydweithio â LUC er mwyn creu Gardd Goffa: rhywle heddychlon i fyfyrio ym Mhencoed

We are here to...

- Find out what is feasible.
- Understand your views.
- Produce a sketch design for your Town Council to use to get funding for the garden.

We want to hear your views

Please complete this questionnaire:

Have your say by the 31st December

www.surveymonkey.com/r/PencoedMemorialGarden

We think it's important you have...

- Time to Restore: A calm, clean beautiful place, accessible to all, to reflect and heal.
- Time to Remember: the opportunity to include the names of your loved ones.
- Time in Nature: planting and trees to provide shade, respite and delight.
- Time to Pause: comfortable seating where you can rest and restore.

Rydym ni yma er mwyn...

- Gweld beth sydd yn bosibl.
- Deall eich safbwynt chi.
- Creu braslun y gall eich Cyngor Tref ei ddefnyddio i geisio cyllid ar gyfer yr ardd.

Rydyn ni eisiau clywed eich barn chi

Llenwch yr holiadur hwn os gwelwch yn dda

Mae gennych tan 31 Rhagfyr i ddweud eich dweud

www.surveymonkey.com/r/GarddGoffaPencoed

Rydym ni'n credu ei bod hi'n bwysig i chi gael...

- Amser i Adfer: Lle sy'n dawel ac yn daclus, yn hardd ac yn hygyrch i bawb, lle gallwch chi fyfyrio a iachau.
- Amser i Gofio: cyfle i gynnwys enwau'r rhai sy'n annwyl i chi.
- Amser ym Myd Natur: Planhigion a choed sy'n rhoi cysgod, cysur, a mwynhad.
- Amser i Oedi: Lle braf i eistedd lle gallwch chi orffwys ac adfer.

Y Safle Presennol – Dadansoddiad a Chyfleoedd

Existing Site - Analysis and Opportunities

Funded by UK Government
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU

Bare breeze block wall:
Opportunity to plant a native hedgerow for biodiversity and amenity.

Wal o flociau concrid moel:
Cyfle i blannu gwrych o blanhigion cynhenid er mwyn gwella bioamrywiaeth a gwneud y lleoliad yn fwy deniadol.

Large planters (two):
Opportunity to plant directly into the ground and re-use planters elsewhere.

Potiau plannu mawr (dau):
Cyfle i blannu yn y ddaear ac i ail-ddefnyddio'r potiau plannu mewn mannau eraill.

Uneven ground:
Opportunity to create bound surface path and seating areas for all users.

Llawr anwastad:
Cyfle i osod llwybr ag arwyneb wedi'i sefydlogi â resin yn ogystal â lleoedd eistedd i bawb sy'n defnyddio'r parc.

Benches (two):
Opportunity to add seating for individuals and spaces for wheelchairs.

Meinciau (dwy):
Cyfle i ychwanegu seddau i unigolion a lle i gadeiriau olwyn.

Bushes / shrubs:
Opportunity to remove bushes to open sightlines, increasing safety.

Llwyni / gwrychoedd:
Cyfle i dorri llwyni er mwyn gwella gwelededd, a thrwy hynny wella diogelwch.

Grass / uneven ground:
Opportunity to plant bulbs and woodland floor plants amongst the trees.

Glaswellt / llawr anwastad:
Cyfle i blannu bylbiau a phlanhigion o dan y coed.

Adjacent path/route:
Opportunity to create an new entrance off this route, encouraging people in.

Llwybr cyfagos:
Cyfle i greu mynedfa newydd o'r llwybr hwn, gan ddenu mwy o bobl i'r ardd.

Stone wall (with ivy):
Opportunity to retain local character by retaining the stone wall and reducing ivy.

Wal gerrig (ag eiddew):
Cyfle i gadw cymeriad yr ardal trwy gadw'r wal wreiddiol a chael gwared ar yr eiddew.

Single entrance/exit:
Opportunity to create additional entrances/exits with high quality gates.

Un fynedfa/allanfa:
Cyfle i greu mynedfeydd/allanfeydd eraill gyda giatiau o safon.

Bushes / shrubs:
Opportunity to remove bushes to open sightlines, increasing safety.

Llwyni / gwrychoedd:
Cyfle i dorri llwyni er mwyn gwella gwelededd, a thrwy hynny wella diogelwch.

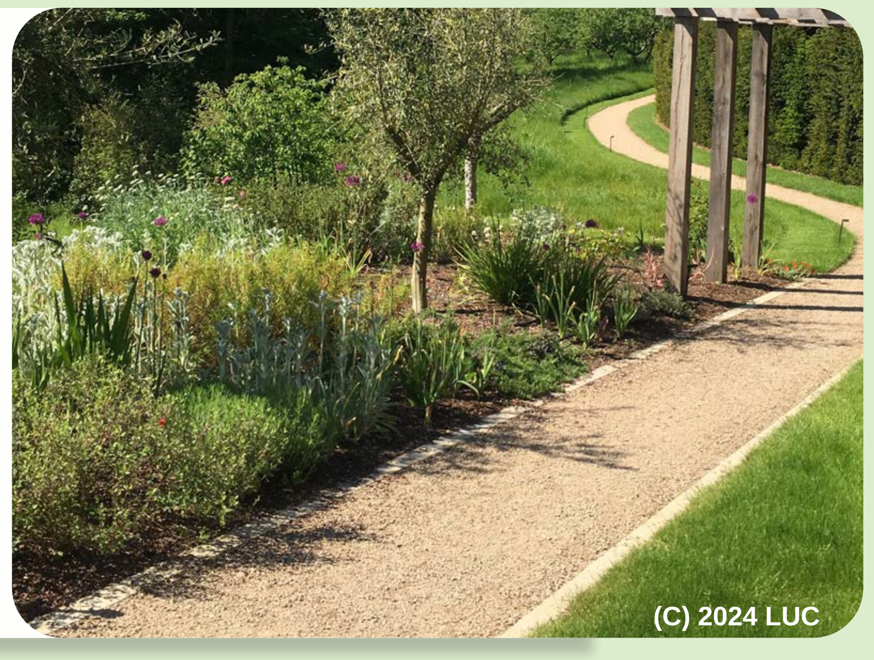
Syniadau ar gyfer Gardd Goffa Pencoed
Pencoed Memorial Garden Ideas

Funded by UK Government
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU

Our improvement ideas...
Ein syniadau am sut i wella...

Time to Restore

Amser i Adfer

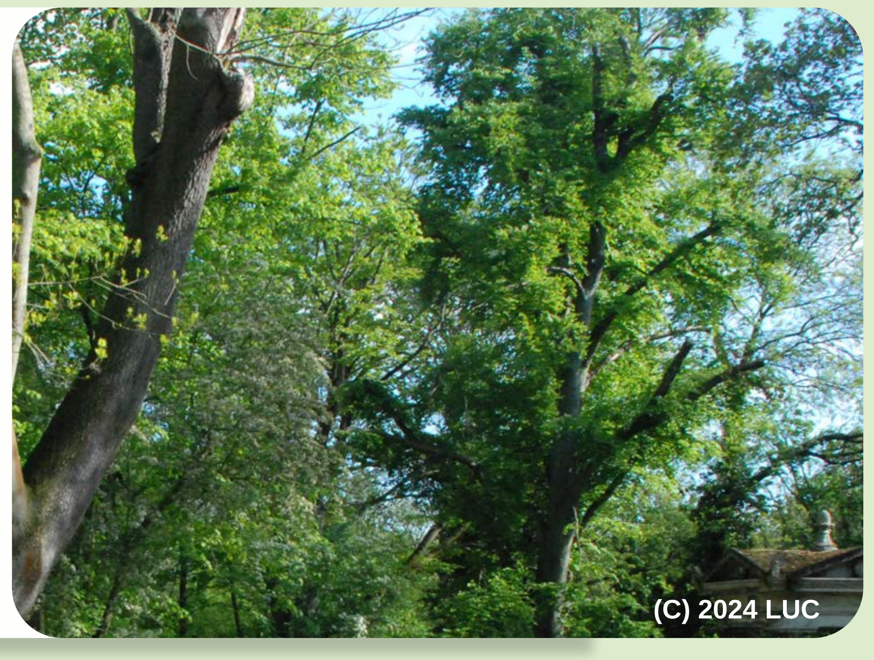


To create a calm and accessible memorial garden we need to build a **level bound path** wide enough for wheelchairs.

Er mwyn creu gardd goffa sy'n heddychlon a'n hygyrch, rhaid i ni adeiladu **llwybr gwastad ag arwyneb wedi'i sefydlogi â resin** sy'n ddigon llydan i gadeiriau olwyn.

Time in Nature

Amser ym Myd Natur



The garden is naturally shady, so planting beautiful native woodland **plants under the trees** can provide a peaceful, low maintenance garden for all to enjoy.

Mae'r ardd yn gysgodol, felly gallai plannu **planhigion coetir cynhenid** o dan y coed arwain at greu lle heddychlon sydd ddim angen llawer o waith cynnal a chadw.

Time to Pause

Amser i Oedi

Comfortable seating and space for wheelchairs is important to allow people to rest, pause and remember, alone or together.

Mae **seddau cyfforddus** a lle i gadeiriau olwyn yn bwysig er mwyn i bobl orffwys, oedi, a chofio, boed hynny ar eu pennau eu hunain neu gyda'i gilydd.

Time to Remember

Amser i Gofio

We can include **memorial engravings** in the garden using engraved metal, slate or stone squares laid in the path, and engraved metal disks fixed to a central boulder or sculpture.

Gallwn gynnwys **cofebau** yn yr ardd, naill ai trwy gael arysgrifen ar sgwariau o fetel, llechen, nau garreg a'u gosod yn y llwybr, neu trwy eu rhoi ar gylchoedd o fetel a'u gosod ar garreg neu gerflun canolog.

Idea 1 / Quiet Rooms

Synaid 1 / Ystafelloedd Tawel

Look and feel...

Edrychiad a naws...

Three rooms in a woodland garden. The largest has a central rock sculpture where memorial engravings are displayed. Seats are benches, spaces for wheelchairs and individual chairs.

Tair ystafell mewn gardd o goed. Bydd cerflun o garreg yn yr ystafell fwyaf, lle bydd cofebau'n cael eu harddangos. Bydd meinciau, lleoedd i gadeiriau olwyn, a seddau unigol.

Brasluniau o Ddyluniadau Gardd Goffa Pencoed

Pencoed Memorial Garden Sketch Design

Funded by UK Government
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU

Idea 2 / Life's Journey

Syniad 2 / Taith Bywyd

Look and feel...

Edrychiad a naws...

A path winds through a woodland garden, with seating (benches and individual seats, and spaces for wheelchairs) along the way. The path is lined with square stones that can be engraved as memorials.

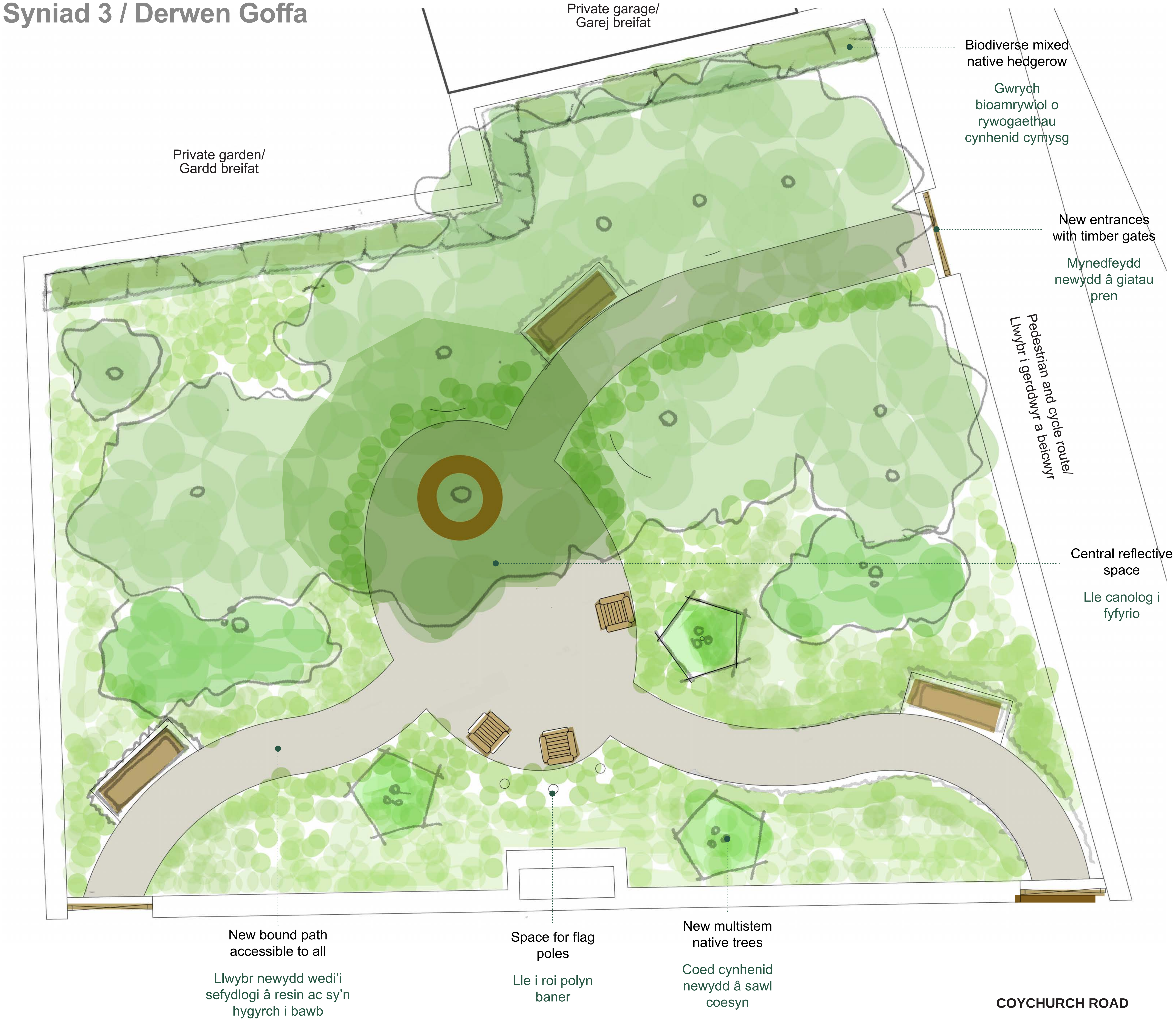
Mae llwybr yn nadreddu trwy ardd o goed, gyda lleoedd i eistedd (meinciau, seddau unigol, a lleoedd i gadeiriau olwyn) ar hyd y ffordd. Mae cerrig sgwâr hyd ymylon y llwybr, lle gellir rhoi negeseuon coffa.

Brasluniau o Ddyluniadau Gardd Goffa Pencoed

Pencoed Memorial Garden Sketch Design

Funded by UK Government
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU

Idea 3 / Memorial Oak
Syniad 3 / Derwen Goffa



Look and feel...

Yr edrychiad a'r teimlad...

A large oak tree sits in the centre of a woodland garden room, with a circular seat and chairs. Paths connect to three entrances. Seats are benches, spaces for wheelchairs and individual chairs.

Saif derwen yng nghanol gardd o goed, gyda mainc gylchog a seddau o'i chwmpas. Mae llwybrau'n cysylltu'r dair fynedfa. Mae yno feinciau, lleoedd i gadeiriau olwyn, a seddau unigol.

Brasluniau o Ddyluniadau Gardd Goffa Pencoed

Pencoed Memorial Garden Sketch Design

Funded by UK Government
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU